

 ***SAFETY SUMMARY***

Contents

1.  General Safety Precautions	SAFETY01-10
1.1 Before Starting Maintenance	SAFETY01-10
1.2 General Safety Guidelines	SAFETY01-20
1.3 Procedures in an Emergency	SAFETY01-50
1.3.1 For Electric Shock	SAFETY01-50
1.3.2 For Outbreak of Fire	SAFETY01-50
2.  Hazard Warning Statements	SAFETY02-10
2.1  DANGER Statements	SAFETY02-10
2.2  WARNING Statements	SAFETY02-30
2.3  CAUTION Statements	SAFETY02-30
2.4 Warning Labels Pasted on the Equipment	SAFETY02-70
3.  Position of Safety Indications	SAFETY03-10
3.1 HSNBX	SAFETY03-10
3.2 DKC	SAFETY03-20
3.3 SBX	SAFETY03-30
3.4 UBX	SAFETY03-40
3.5 FBX	SAFETY03-50
3.6 NBX	SAFETY03-60
3.7 Controller Board	SAFETY03-70
3.8 Drive	SAFETY03-70
3.9 Battery	SAFETY03-80



SAFETY SUMMARY

The hazard warnings which appear on the warning labels on the machine or in the manual have one of the following alert headings consisting of a safety alert symbol and a signal word, DANGER, WARNING, CAUTION or NOTICE.

	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
 DANGER :	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
 WARNING :	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION :	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE :	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in damage not related to personal injury.

1. General Safety Precautions

Read the following safety guidelines carefully and follow them when you conduct maintenance of the machine.

1.1 Before Starting Maintenance

- Maintenance of machine must be done only by trained and qualified field engineers.
- Read and follow the safety guidelines and procedures in this manual and the related manuals.
- In this manual and on the machine, hazard warnings are provided to aid you in preventing or reducing the risk of death, personal injury, or product damage.
Understand and follow these hazard warnings fully.
- Then warning labels become dirty or start peeling off, replace them.
- If any physical accident such as abnormal noise, smell, smoke or falling down occurs on the storage system while running, immediately power off.
- Keep in mind that the hazard warnings in this manual or on the machine cannot cover every possible case, as it is impossible to predict and evaluate all circumstances beforehand.
Be alert and use your common sense.
- About the handling of the battery for timers built in Controller Board and the battery installed in FMD.

CAUTION
RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED
BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING
TO THE INSTRUCTIONS.



SAFETY SUMMARY (Continued)

1.2 General Safety Guidelines

Read the following safety guidelines carefully and following them when you conduct maintenance of the machine.

Prevention of electric shock

To prevent an electric shock, obey the following:

- Before starting work, check that there is no insufficient grounding or wet floor.
- Before starting work, check the location and the operation method of the PDP's switch to cut off the power.
- When cutting off the power supply to the storage system, turn off the power switch of the storage system, and also turn off the switches on PDPs or disconnect power cables.

Do not use parts other than those specified in this manual

- Use the maintenance parts and consumable materials (lubricant, solution, adhesive, and so on) that are specified in this manual. Otherwise, a fire, personal injury, damage of the products, or data loss, as well as deterioration of product reliability may result.

Keep the maintenance area neat and tidy

- Do not put maintenance parts, materials, or removed parts on aisles. If you do so, someone may trip over them and accidentally make products fall down and be damaged.

Handling of heavy weight parts

- When lifting anything heavy, hold it close to yourself and keep your back erect, to prevent injury to your back or spine.
- When lifting anything heavy with a WARNING indication, use a proper lifting tool or handle it by two or more personnel.



SAFETY SUMMARY (Continued)

Cautionary notes on works for a machine with the power turned on

The works concerned are those to be done for the storage system while the storage system power is turned on.

- When you do the work, fully take care not to touch live electric parts so that you should not get an electric shock.
- When moving anything heavy, be sure to do the moving by two persons after making sure that there is no obstacle around you, and take enough care not to cause an electric shock or short circuit by touching / dropping it to/on a live electric circuit.
- Take enough care not to touch heat sinks immediately after a PCB is pulled out because they are very hot.
- Do not drop tools or screws in the storage system. Doing so may cause a failure of the storage system.
- While doing the work, take care not to damage a wire or have it pinched.

Precautions for using the storage system

- If you take notice of unusual smell, abnormal heat generation, or smoke emission, shut off the power to the storage system. Otherwise, an electric shock or fire may result.
- Do not give any shock to the equipment and parts by dropping or hitting them against something, otherwise it will cause an electric shock, fire, an injury, or failure.
- Do not put any metallic material such as clip or any combustible material such as paper into the storage system from the air vent or put a container containing water on the storage system. If such materials or water enter in the storage system, a short circuit and internal temperature rise due to accumulation of foreign materials may be caused, which can result in a failure of the storage system.
- Do not put any heavy material on cable. Do not put cables near any apparatus that generates heat. The cable coating will break, resulting in an electric shock, fire, or failure.
- Do not use the storage system in a moist or dusty place. An electric shock or a fire may be caused because the insulation will be deteriorated.
- Confirm that no droplets or dust are attached to the power cable plug and fully insert it. If they are attached, wipe them with a dry cloth before inserting the plug. If dust is attached to the plug, a fire may be caused.
- Check and clean the air vent periodically to always keep it free from dust. Do not cover the air vent by putting or leaning objects. If the air vent that prevents the internal temperature from rising is covered, the internal temperature will rise, which can cause a failure.
- Do not climb the storage system as a step ladder. If you do so, the storage system will fall down. Using the storage system for other purposes may cause personal injury or a failure of the storage system.
- Putting a heavy material on the equipment will result in an injury or failure due to falling. Do not put any heavy material on the equipment. Further, the storage system may not operate normally.
- Route cables so that they do not catch your feet. If your feet are caught, an injury, a failure of the connected devices, and data loss may be caused.
- When a failure occurs in the storage system, take action according to this manual.
- For this product, use a set of power supply cords included in this product. Do not use a set of power supply cords included in this product for other products. Otherwise, unexpected failures or accidents may be caused.



SAFETY SUMMARY (Continued)

Prevention of machine damage

- Use the exclusive tools and equipment specified in this manual. If not specified, use tools and equipment suitable for the work.
- Before finishing your work, make sure that all parts removed during maintenance have been installed back in their original positions in the storage system. Make sure that no tool or foreign material is left in the storage system.



SAFETY SUMMARY (Continued)

1.3 Procedures in an Emergency

1.3.1 For Electric Shock

- Do not panic. Do not directly touch the person injured by the electric shock or the storage system. You may get an electric shock.
- Shut off the electric current passing through the victim.
Turn off the breakers on PDPs, PDUs, and the like, or disconnect power cables.
When the power is fed from multiple power sources, turn off all breakers, or disconnect all power cables.

1.3.2 For Outbreak of Fire

- Turn off the breakers on PDPs, PDUs, and the like, or disconnect power cables, to shut off the power to the storage system.
When the power is fed from multiple power sources, turn off all breakers, or disconnect all power cables.



SAFETY SUMMARY (Continued)

2. Hazard Warning Statements

The following are the hazard warning statements contained in this manual.

2.1 DANGER Statements

- Do not disassemble the case, do not modify it, or do not peel off the label. There are high voltage parts inside: If you attempt any of these actions, you may get an electrical shock or burn.
- Do not disassemble the battery; this may cause short circuits inside or outside of the battery. If the components are exposed to the air, the battery may cause overheat, burst or ignite. Disassembling the battery may expose you to its alkaline solution, which can be dangerous.
- Do not cut the output cable. Do not modify the connector. If you attempt any of these actions, you may get an electrical shock or burn. A short-circuit may cause abnormal chemical reactions inside the battery which leads to overheating, bursting or ignition.
- Follow the instructions when you recharge the battery pack. If you recharge it in a way different from specified here, it may cause the following problems: The battery may become charged excessively; excessive current may be produced; or the battery cannot be recharged. As a result, the battery may leak, become overheated, burst, or ignite.
- Do not use excessive force when you connect the battery pack to the charger or other devices. If you cannot connect it easily, check the positive and negative are correct for the connector. If you connect the battery in reverse, it will be charged incorrectly and abnormal chemical reactions may occur inside. As a result, the battery may become overheated, burst or ignite.
- Do not connect the battery to a power receptacle. If you apply an excessive amount of voltage to the battery, it may produce excessive current making the battery overheat, burst or ignite.
- Do not use or leave the battery where the temperature can become high, such as, near a fire or a heating element. High temperatures may damage the battery's separator, which may cause short circuit, making it overheat, burst or ignite.
- Do not incinerate the battery pack or heat it. If you do so, the insulator may melt, the safety fuse/mechanism may be damaged, or the electrolyte may gush out. As a result, the battery may become burst, explode or ignite.
- Do not connect the negative terminal to the positive with metal wire. Do not carry or store the battery with other metal parts. This may cause a short circuit or produce excessive current which can cause the battery to leak, overheat, burst or ignite.
- Do not let the battery become wet by soaking it in the water or seawater. If the battery gets wet, a short circuit may occur and an excessive amount of current may be produced causing abnormal chemical reactions inside. As a result, the battery may become overheated, burst or ignite.

(REP(GE)11-20)



SAFETY SUMMARY (Continued)

- Do not nail the battery, hit it with a hammer, or stamp on it. The battery may be broken or dented and a short circuit may occur inside. As a result, the battery may become overheated, burst or ignite.
- Do not solder directly to the battery. If you do so, heat will melt the insulator and damage the safety fuse/mechanism. As a result, the battery may leak or may become overheated, burst or ignite.
- Do not recharge the battery where there is a high temperature, such as near a fire.
This may cause abnormal chemical reactions inside the battery and it may become overheated, burst or ignite. High temperatures may also cause deterioration of performance/life of the battery.
- Do not place the battery pack in the microwave oven or under high pressure. Either of these actions will rapidly heat the battery or break its seals: As a result, the battery may become overheated, burst or ignite.
- If you find anything strange or unusual with the battery when you use/carry/store it, remove the battery from the device and stop using it. For example, strange smells, strange colors, or deformation are a sign you must stop using the battery.
- If it takes longer than the specified time to complete recharging, stop recharging the battery: Otherwise, the battery may become overheated, burst or ignite.

(REP(GE)11-30)

- If the battery leaks and gets into your eyes, immediately flush your eyes with clean water (tap water) and do not rub your eye. Then visit the doctor immediately. If you do not seek any treatment for your eyes, problems may occur later. Because the battery uses highly concentrated alkaline as electrolyte, it may burn or you may lose your sight if it contacts your skin or eyes. If the battery's liquid contacts your skin or eyes, you must flush them with plenty of clean water and visit the doctor at once.

(REP(GE)11-30), (REP(RBKM)01-50), (REP(RBKM)02-60), (REP(RBTR)01-50), (REP(RBTR)02-60)

- If you find battery fluid leakage, adhesion of white powdery substance, or heavy corrosion/rust on the removed BKMF, or battery itself, battery electrolyte might have leaked. Do not touch leaked fluid or white powdery substance. If the battery's liquid contacts your skin or eyes, you must flush them with plenty of clean water and visit the doctor at once.

(REP(RBKM)01-50), (REP(RBKM)02-60), (REP(RBTR)01-50), (REP(RBTR)02-60)



SAFETY SUMMARY (Continued)

2.2 WARNING Statements

- If the Storage System falls when the elevator of the lifter is at a high position, a personal injury will be caused.

Perform the positioning, fastening, or other handlings very carefully.

(INST(IN)06-02-10)

- When doing a hot replacement of a part, do not wear metallic accessories or a watch so as to avoid an electric shock. Be careful not to touch any of live parts with a screwdriver, etc.

(REP(GE)01-20)

- Prevention of electric shock:

Touching electrically live parts might cause an electric shock or a fire. Before starting the replacement work, turn off all related breakers and wait until the residual voltage in the circuits is removed.

(REP(HBOX)01-20), (REP(HBOX)02-20), (REP(HBOX)03-20), (REP(HPDU)01-20)

2.3 CAUTION Statements

- Attach or remove the Front Bezel carefully following the procedure. Otherwise, you may hurt your fingers by pinching them.

(INST(GE)04-01-10),

(REP(GE)08-10)

- Open or close the door carefully following the procedure. Otherwise, you may hurt your fingers by pinching them.

(INST(GE)04-02-10),

(REP(GE)08-80)

- The unpacking should be done by two or more workers to prevent turning over of the Storage System or being caught under the Storage System.
- Work carefully because the mass of the single DKC is about 75 kg, SBX is about 24 kg, UBX is about 27 kg, FBX is about 38 kg, NBX is about 21 kg, and HSNBX is about 15 kg.

(INST(IN)04-01-10)



SAFETY SUMMARY (Continued)

- Dropping the Controller Board may cause injury. Be aware of the red line marked on the Controller Board top - when sliding the Controller Board out of the array past this mark, keep a firm hold on the Controller Board.

(INST(IN)05-02-20), (INST(IN)08-02-10), (INST(AD)07-01-110), (INST(AD)07-01-150),
(REP(RCTL)01-100), (REP(RCTL)01-140), (REP(RCM1)01-90), (REP(RCM1)01-120),
(REP(HBOX)01-50)

- Rack mounting and lifter operation should only be conducted by a person who has been trained and qualified since the Storage System could turn over or a worker could be caught under the Storage System.
- Be sure to perform the operation with two or more workers.
- Work carefully because the mass of the single DKC is about 75 kg, SBX is about 24 kg, UBX is about 27 kg, FBX is about 38 kg, NBX is about 21 kg, and HSNBX is about 15 kg.

(INST(IN)06-01-10),
(REP(GE)08-90)

- Rack mounting and lifter operation should only be conducted by a person who has been trained and qualified since the Storage System could turn over or a worker could be caught under the Storage System.
- Operate the valve slowly when opening it. If it is opened quickly, the elevator of the lifter descends rapidly and may cause personal injury.
- Be sure to perform the operation with two or more workers.
- Work carefully because the mass of the single DKC is about 75 kg, SBX is about 24 kg, UBX is about 27 kg, FBX is about 38 kg, NBX is about 21 kg, and HSNBX is about 15 kg.
- Be sure to install it in order from the bottom to prevent the falling of the rack when you install the Storage System on the rack.

(INST(IN)06-02-10)

- Do not move the lifter away from the rack frame nor lower the elevator until the red line on the label affixed on the Storage System enters the rack frame across the end of it. Otherwise, falling of the Storage System may be caused.

(INST(IN)06-02-10)

- Make sure that there is no scratch or flaw on a power cable. It can cause an electric shock or even a fire.
- When inserting the power cable in the connector of PDU, have it inserted completely, and then fix it with a cable clamp, etc. If it is loosened, the connection is damaged, and it causes an electric shock or fire.

(INST(IN)09-05-10), (INST(IN)09-06-10)



SAFETY SUMMARY (Continued)

- Be careful of the mass:
Work carefully because the mass of the SBX is about 24 kg, UBX is about 27 kg, FBX is about 38 kg, and NBX is about 21 kg.

(INST(AD)04-03-150), (INST(RM)04-03-180)
- Be careful of falling over and dropping:
To prevent Drive Box from falling over and dropping, the installation work must be done by two or more personnel.

(INST(AD)04-03-150), (INST(RM)04-03-180), (INST(RM)04-03-190)
(REP(HBOX)02-110), (REP(HBOX)03-90)
- When removing a Controller Board of the DKC, be sure to remove BKMFs first because the mass of the Controller Board is about 19 kg.

(INST(AD)07-01-90),
(REP(RCTL)01-80), (REP(RCM1)01-70)
- Hazardous rotating mechanism:
Can cause injury if touched. Stay clear of it when machine is running.
Be careful of your hairs, ties, scarves and shirts not to be caught in the rotating part.

(REP(RBKM)01-40), (REP(RBKM)01-80), (REP(RBKM)02-50), (REP(RBKM)02-90), (REP(RBTR)01-40),
(REP(RBTR)02-50)
- Be careful of a hot part:
A Flash Module Drive that has been just removed from the system in operation has a hot part on its side surface. Be careful not to touch the hot part.

(INST(RM)03-02-50)
- Use only with designated Battery.
May cause overheating, fire or bursting.

(REP(RBTR)01-50), (REP(RBTR)02-60)
- Watching for short-circuits:
A Short-circuit may cause a fire.
Never insert metal or the like into the cable connector or a short-circuit may occur.

(REP(RPSU)01-41), (REP(RPSU)02-40), (REP(RIPS)01-30)



SAFETY SUMMARY (Continued)

- Be careful of the mass:
Work carefully because the mass of the Controller Chassis is about 29 kg.
(REP(HBOX)01-110)

- Be careful of the mass:
Work carefully because the mass of the Drive Box is about 13 kg.
(REP(HBOX)02-110)

- Be careful of the mass:
Work carefully because the mass of the Drive Box is about 10 kg.
(REP(HBOX)03-90)

- If the chassis falls, you might be injured. When pulling the chassis beyond the red line marked on the top surface of the chassis, hold it tight with your hands.
(REP(HSNB)01-100), (REP(HSNB)01-110)

- Make sure that the equipment is moved by two or more persons.
- Be sure to move the equipment by pushing it from the front face in the direction of movement.
It is acceptable for two persons to move the equipment carefully from the front face and rear face only when installing it. Do not push the equipment from the side face in principle.
- The front caster of the rack frame is not a rotary type but a fixed type not to incline the equipment at over the tipping angle. Therefore, the equipment should not be rotated quickly.
(INST(IN)02-03-10)

- Prevent the overturning of the equipment when moving it:
When moving the equipment, check that there are no obstacles or holes on the floor and make sure that the equipment is moved by two or more persons. Also, be sure to keep the stability of the equipment to prevent the overturning of it.
(INST(IN)02-03-60)

- Caution of Over-Turning/Jammed Connecting Bolts:
Work carefully for the height adjustment. A lack of balance that only one part rises too much causes the over-turning. The height of the screw jacks shall be adjusted in 1/4 rotations evenly into the four places in order. Failure to do this may put too much stress on the connecting bolts and jam the bolts, making it impossible to remove them in the worst case scenario.
- Caution of Breakage:
This equipment is very heavy and applies pressure to screw jacks. If you fail to jack up the equipment by rotating the four screw jacks in 1/4 turn increments evenly, the screw jacks may jam and be broken.
(INST(IN)02-03-70)

SAFETY SUMMARY (Continued)

- Paying attention to falls:

Dropping a side cover may cause injury.

When installing or removing the side cover, hold the cover firmly with both hands and be careful not to drop it on your feet. Make sure the side cover is hung on the hook of the rack frame side when it is installed.

(INST(IN)02-03-110), (INST(AD)11-01-20), (INST(AD)11-01-50)



SAFETY SUMMARY (Continued)

2.4 Warning Labels Pasted on the Equipment

In this equipment, warning labels are pasted on portions requiring special care.
The following are the symbols contained in warning labels.

Table 2-1 Description of Symbol Mark

Symbol mark	Description
	Handling prohibition cautions in the status with static electricity.
	Do not disassemble the equipment.
	Be careful of hot parts.



SAFETY SUMMARY (Continued)

3. ⚠️ Position of Safety Indications

The position of the safety indications is shown below.

The safety indications are found on equipment bodies. Read them carefully to obey the instructions before starting the work.

3.1 HSNBX

Figure 3-1 Position of Safety Indications on HSNBX

<p>⚠️ CAUTION Take care not to drop Dropping the array may cause injury. Keep hands securely on array. Be aware of the red line marked on the array top and sides - when sliding the array out of the rail terminal past this mark, keep a firm hold on the array.</p>	<p>⚠️ 注意 落下注意 装置が落下し、人が怪我をすることがあります。装置上面および側面の赤い線を見守って、装置を両手でしっかりと持つてください。</p>	<p>⚠️ VORSICHT Nicht fallen lassen Verletzungsgefahr durch schwere Chassis. Beim Herausziehen des Array aus dem Rack über die rote Linie hinaus, immer mit beiden Händen absichern.</p>	<p>⚠️ PRECAUCIÓN Tenga cuidado para evitar caídas Dejar caer la cabina puede causar lesiones. Mantenga las manos de forma segura en la cabina. Respete la línea roja marcada en la parte superior y lateral de la cabina.</p>	<p>⚠️ ATTENTION Prenez garde de ne pas laisser tomber Le fait de laisser tomber le cadre peut occasionner des blessures. Tenez les mains fermement sur le cadre. Tenez compte de la ligne marquée en rouge sur le haut et sur les côtés du cadre.</p>
<p>⚠️ CAUTION Heavy Lifting the heavy array may cause injury in your arms or low back. Use lifting equipment or handle the array with two or more personnel. This array weighs approximately 15kg.</p>	<p>⚠️ 注意 重荷物注意 重荷物の支持を上げると、腕や腰を傷めます。リフターを使用したり、2人以上で扱って取り扱ってください。 装置重量は約15kgです。</p>	<p>⚠️ VORSICHT Hohes Gewicht Beim Anheben des schweren Arrays Können Ihre Arme oder Ihr unterer Rücken verletzt werden. Verwenden Sie eine Hebevorrichtung oder transportieren Sie das Array mit mindestens zwei Personen. Dieses Array wiegt etwa 15kg.</p>	<p>⚠️ PRECAUCIÓN Peso elevado Levantar una cabina pesada puede causar lesiones en los brazos o la región lumbar. Utilice un dispositivo de elevación o levante la cabina con la ayuda de dos o más personas. Esta cabina posee un peso aproximado de 15kg.</p>	<p>⚠️ ATTENTION Poids Le fait de soulever le cadre qui est lourd peut entraîner des lésions aux bras ou au bas du dos. Utilisez un équipement de levage ou manipulez le cadre à deux personnes ou plus. Ce cadre pèse environ 15kg.</p>
<p>NOTICE Avoid damage - do not carry the array by its front side, left, right, or rear sides. Avoid damage to the bezel - do not place the array directly on the floor or table while the bezel is attached. Remove the bezel as needed to prevent weight from being applied to the bezel. Avoid damage to the chassis - do not place anything on top of the array.</p>	<p>通知 取扱時は、装置前面を保持しないでください。装置を運ぶときは、前面および後面を持って、持ちあがりの装置にべゼルが取り付けられた状態で、手運ばししないでください。べゼルの破損を防ぐため、べゼルの取り付けが不要なように置いてください。ベゼルが取り付けられている間は、重量がべゼルの上面に伝わる可能性があります。装置の上面に何も置かないでください。</p>	<p>HINWEIS Vermeiden Sie Beschädigungen - tragen Sie das Array nicht an seiner Vorder-, Seite-, Hinter- oder Hinterrückseite. Beschädigen Sie das Array nicht direkt auf dem Boden oder einer Tisch-, wenn die Bilde angebracht ist. Entfernen Sie die Bilde bei Bedarf, damit sie keinen Gewicht unterstützen. Beschädigen Sie nicht das Gehäuse - stellen Sie keine Gegenstände oben auf das Array.</p>	<p>AVISO Evite daños - no transporte la cabina desde su lado frontal. Levante y transporte la cabina desde el lado izquierdo, derecho o trasero. Evite dañar el marco - no coloque la cabina directamente sobre el piso o mesa cuando el marco se encuentra colocado. Extraiga el marco según sea necesario para evitar que el peso quede apoyado sobre el marco. Evite causar daños al chasis - no coloque ningún objeto sobre la parte superior de la cabina.</p>	<p>AVIS Pour éviter les dégâts - ne portez pas le cadre par sa face avant. Soulevez ou transportez le cadre par ses côtés gauche, droit ou arrière. Pour éviter d'endommager le porteur - ne posez pas le cadre directement au sol ou sur une table lorsque le porteur est attaché. Retirez le porteur de sorte à éviter que le poids ne s'exerce sur le porteur. Pour éviter d'endommager le châssis - ne posez rien sur le dessus du cadre.</p>

<p>CAUTION This subsystem has a dual power supply configuration. To remove electricity from the subsystem, unplug the two power cables from the power source.</p>	<p>CAUTION This subsystem has a dual power supply configuration. To remove electricity from the subsystem, unplug the two power cables from the power source.</p>
<p>ATTENTION Ce sous-système est équipé d'un système de courant électrique dual. Afin de couper le courant du sous-système déconnectez les deux câbles de la source d'énergie.</p>	<p>ATTENTION Ce sous-système est équipé d'un système de courant électrique dual. Afin de couper le courant du sous-système déconnectez les deux câbles de la source d'énergie.</p>
<p>注意 この装置は、二系列の電源構成になっています。装置から電力を取り除くには給電部から2本の電源ケーブルを切り離してください。</p>	<p>注意 この装置は、二系列の電源構成になっています。装置から電力を取り除くには給電部から2本の電源ケーブルを切り離してください。</p>

<p>PRECAUCIÓN Este subsistema tiene una configuración dual de la fuente de alimentación. Al eliminar la electricidad del subsistema, desenchufe dos cables de la fuente de alimentación.</p>	<p>注意 本装置は有雙電源配置、本装置から電源取り下す時電源ケーブルを切り離してください。</p>	<p>VORSICHT Dieses Teilsystem ist mit einer doppelten Energieversorgungskonfiguration ausgestattet. Um die Energiezufuhr zum Teilsystem zu unterbrechen, ziehen Sie beide Kabel aus der Stromquelle.</p>
---	---	---

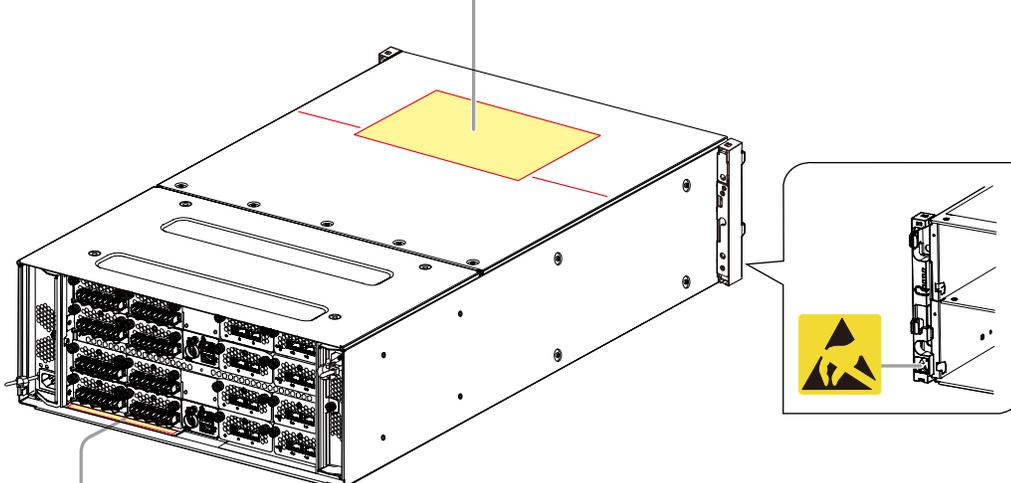


SAFETY SUMMARY (Continued)

3.2 DKC

Figure 3-2 Position of Safety Indications on DKC

<p>⚠ CAUTION Take care not to drop</p> <p>Dropping the array may cause injury. Keep hands securely on array. Be aware of the red line marked on the array top - when sliding the array out of the rail terminal past this mark, keep a firm hold on the array.</p>	<p>⚠ 注意 落下注意</p> <p>装置が落下してけがをする危険があります。装置上面の赤い線を越えて引き出す場合、装置を両手でしっかりと持ってください。</p>	<p>⚠ VORSICHT Nicht fallen lassen</p> <p>Verletzungsgefahr durch schwere Chassis. Beim Herausziehen des Array aus dem Rack über die rote Linie hinaus, immer mit beiden Händen absichern.</p>	<p>⚠ PRECAUCIÓN Tenga cuidado para evitar caídas</p> <p>Dejar caer la cabina puede causar lesiones. Mantenga las manos de forma segura en la cabina. Respete la línea roja marcada en la parte superior de la cabina.</p>	<p>⚠ ATTENTION Prenez garde de ne pas laisser tomber</p> <p>Le fait de laisser tomber le cadre peut occasionner des blessures. Tenez les mains fermement sur le cadre. Tenez compte de la ligne marquée en rouge sur le haut du cadre.</p>
<p>⚠ CAUTION Heavy</p> <p>Lifting the heavy array may cause injury in your arms or low back. Use lifting equipment or handle the array with two or more personnel. This array weighs approximately 75kg.</p>	<p>⚠ 注意 重量物注意</p> <p>重量物を持を上げると、腕や腰を痛めます。リフターを使用したり、2人以上で扱ったりしてください。装置質量は約75kgです。</p>	<p>⚠ VORSICHT Hohes Gewicht</p> <p>Beim Anheben des schweren Arrays könnten Ihre Arme oder Ihr unterer Rücken verletzt werden. Verwenden Sie eine Hebevorrichtung oder transportieren Sie das Array mit mindestens zwei Personen. Dieses Array wiegt etwa 75kg.</p>	<p>⚠ PRECAUCIÓN Peso elevado</p> <p>Levantar una cabina pesada puede causar lesiones en los brazos o la región lumbar. Utilice un dispositivo de elevación o levante la cabina con la ayuda de dos o más personas. Esta cabina posee un peso aproximado de 75kg.</p>	<p>⚠ ATTENTION Poids</p> <p>Le fait de soulever le cadre qui est lourd peut entraîner des lésions aux bras ou au bas du dos. Utilisez un équipement de levage ou manipulez le cadre à deux personnes ou plus. Ce cadre pèse environ 75kg.</p>
<p>NOTICE</p> <p>Avoid damage - do not carry the array by its front side. Lift or carry the array by its left, right, or rear sides. Avoid damage to the bezel - do not place the array directly on the floor or table while the bezel is attached. Remove the bezel as needed to prevent weight from being applied to the bezel. Avoid damage to the chassis - do not place anything on top of the array.</p>	<p>通知</p> <p>運搬時は、装置前面を持たないでください。変形する恐れがあります。側面および後面を持って、持ちあげたり運んでください。装置がベゼルの付いた状態で、平置きしないでください。ベゼルの破損する恐れがあるので、ベゼルの取外しが必要に応じて行ってください。シャワーが直接当たる恐れがあります。装置の上面に何も置かないでください。</p>	<p>HINWEIS</p> <p>Vermeiden Sie Beschädigungen - tragen Sie das Array nicht an seiner vorderen Seite. Heben oder tragen Sie das Array an seiner linken, rechten oder hinteren Seite. Beschädigen Sie das Array nicht direkt auf dem Boden oder einer Tisch, wenn die Blende angebracht ist. Entfernen Sie die Blende bei Bedarf, damit sie keinem Gewicht ausgesetzt wird. Beschädigen Sie nicht das Gehäuse - stellen Sie keine Gegenstände oben auf das Array.</p>	<p>AVISO</p> <p>Evite daños: no transporte la cabina desde su lado frontal. Levante o transporte la cabina desde el lado izquierdo, derecho o trasero. Evite causar daños en el marco: no coloque la cabina directamente sobre el piso o mesa cuando el marco se encuentra colocado. Extraiga el marco según sea necesario para evitar que el peso quede apoyado sobre el marco. Evite causar daños al chasis: no coloque ningún objeto sobre la parte superior de la cabina.</p>	<p>AVIS</p> <p>Pour éviter les dégâts - ne portez pas le cadre par sa face avant. Soulevez ou transportez le cadre par ses côtés gauche, droit ou arrière. Pour éviter d'endommager le pourtour - ne posez pas le cadre directement au sol ou sur une table lorsque le pourtour est attaché. Retirez le pourtour de sorte à éviter que le poids ne s'exerce sur le pourtour. Pour éviter d'endommager le châssis - ne posez rien sur le dessus du cadre.</p>



<p>CAUTION</p> <p>This subsystem has a dual power supply configuration. To remove electricity from the subsystem, unplug the two power cables from the power source.</p>	<p>VORSICHT</p> <p>Dieses Teilsystem ist mit einer doppelten Energieversorgungs-konfiguration ausgestattet. Um die Energiezufuhr zum Teilsystem zu unterbrechen, ziehen Sie beide Kabel aus der Stromquelle.</p>	<p>PRECAUCIÓN</p> <p>Este subsistema tiene una configuración dual de la fuente de alimentación. Al eliminar la electricidad del subsistema, desenchufe dos cables de la fuente de alimentación.</p>	<p>注意</p> <p>この装置は、二系列の電源構成になっています。電源から電気を取り除くには電源ケーブルの両方を電源ケーブルを切り離してください。</p>	<p>ATTENTION</p> <p>Ce sous-système est équipé d'un système de courant électrique dual. Afin de couper le courant du sous-système, déconnectez les deux câbles de la source d'énergie.</p>	<p>注意</p> <p>本機具有雙電源配置。本機移除電源時請將二條電源線 注意 本機配置電源時，請先將二條電源線</p>
---	---	--	--	---	---

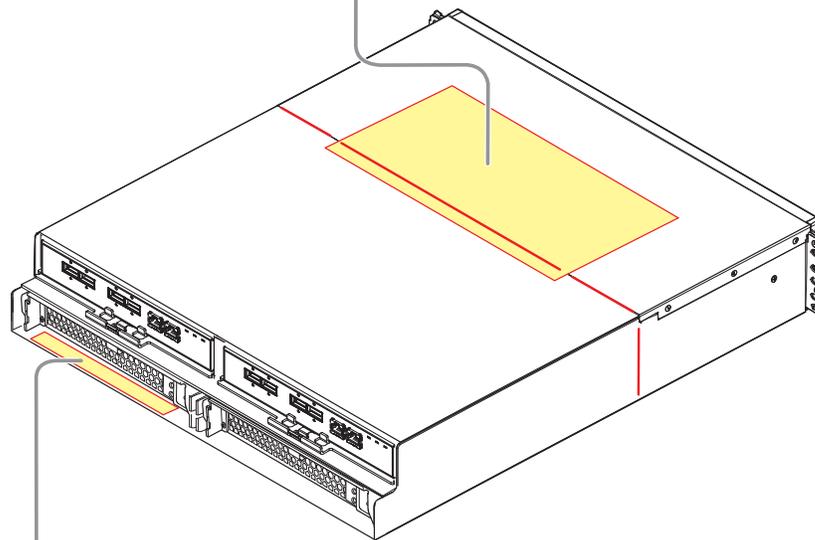


SAFETY SUMMARY (Continued)

3.3 SBX

Figure 3-3 Position of Safety Indications on SBX

<p>⚠ CAUTION Take care not to drop</p> <p>Dropping the array may cause injury. Keep hands securely on array. Be aware of the red line marked on the array top and sides - when sliding the array out of the rail terminal past this mark, keep a firm hold on the array.</p>	<p>⚠ 注意 落下注意</p> <p>装置が落下してけがをする危険があります。装置上面および側面の赤い線を越えては逃出す場合、装置を両手でしっかりと持ってください。</p>	<p>⚠ VORSICHT Nicht fallen lassen</p> <p>Verletzungsgefahr durch schwere Chassis. Beim Herausziehen des Array aus dem Rack über die rote Linie hinaus, immer mit beiden Händen absichern.</p>	<p>⚠ PRECAUCIÓN Tenga cuidado para evitar caídas</p> <p>Dejar caer la cabina puede causar lesiones. Mantenga las manos de forma segura en la cabina. Respete la línea roja marcada en la parte superior y lateral de la cabina.</p>	<p>⚠ ATTENTION Prenez garde de ne pas laisser tomber</p> <p>Le fait de laisser tomber le cadre peut occasionner des blessures. Tenez les mains fermement sur le cadre. Tenez compte de la ligne marquée en rouge sur le haut et sur les côtés du cadre.</p>
<p>⚠ CAUTION Heavy</p> <p>Lifting the heavy array may cause injury in your arms or low back. Use lifting equipment or handle the array with two or more personnel. This array weighs approximately 24kg.</p>	<p>⚠ 注意 重量物注意</p> <p>重量物を持ち上げると、腕や腰を痛めます。リフターを使用したり、2人以上で扱ったりしてください。装置重量は約24kgです。</p>	<p>⚠ VORSICHT Hohes Gewicht</p> <p>Beim Anheben des schweren Arrays könnten Ihre Arme oder Ihr unterer Rücken verletzt werden. Verwenden Sie eine Hebevorrichtung oder transportieren Sie das Array mit mindestens zwei Personen. Dieses Array wiegt etwa 24kg.</p>	<p>⚠ PRECAUCIÓN Peso elevado</p> <p>Levantar una cabina pesada puede causar lesiones en los brazos o la región lumbar. Utilice un dispositivo de elevación o levante la cabina con la ayuda de dos o más personas. Esta cabina posee un peso aproximado de 24kg.</p>	<p>⚠ ATTENTION Poinds</p> <p>Le fait de soulever le cadre qui est lourd peut entraîner des lésions aux bras ou au bas du dos. Utilisez un équipement de levage ou manipulez le cadre à deux personnes ou plus. Ce cadre pèse environ 24kg.</p>
<p>NOTICE</p> <p>Avoid damage - do not carry the array by its front side. Lift or carry the array by its left, right, or rear sides. Avoid damage to the bezel - do not place the array directly on the floor or table while the bezel is attached. Remove the bezel as needed to prevent weight from being applied to the bezel. Avoid damage to the chassis - do not place anything on top of the array.</p>	<p>通知</p> <p>運搬時は、装置前面を持たないでください。取形する恐れがあります。前面および後面を持って、持ちあげたり運んだりしないでください。装置にベゼルが付いた状態で、平置きしないでください。ベゼルが破損する恐れがありますので、ベゼルを取りますが、ベゼルに外力が掛からないようにご注意ください。シャーシが変形する恐れがあります。装置の上面にも何も置かないでください。</p>	<p>HINWEIS</p> <p>Vermeiden Sie Beschädigungen - tragen Sie das Array nicht an seiner vorderen Seite. Heben oder tragen Sie das Array an seiner linken, rechten oder hinteren Seite. Beschädigen Sie das Array nicht direkt auf dem Boden oder einer Tisch, wenn die Blende angebracht ist. Entfernen Sie die Blende bei Bedarf, damit sie kein Gewicht ausgesetzt wird. Beschädigen Sie nicht das Gehäuse - stellen Sie keine Gegenstände oben auf das Array.</p>	<p>AVISO</p> <p>Evite daños: no transporte la cabina desde su lado frontal. Levante o transporte la cabina desde el lado izquierdo, derecho o trasero. Evite causar daños en el marco: no coloque la cabina directamente sobre el piso o mesa cuando el marco se encuentra colocado. Extraiga el marco según sea necesario para evitar que el peso quede apoyado sobre el marco. Evite causar daños al chasis: no coloque ningún objeto sobre la parte superior de la cabina.</p>	<p>AVIS</p> <p>Pour éviter les dégâts - ne portez pas le cadre par sa face avant. Soulevez ou transportez le cadre par ses côtés gauche, droit, ou arrière. Pour éviter d'endommager le pourtour - ne posez pas le cadre directement au sol ou sur une table lorsque le pourtour est attaché. Retirez le pourtour de sortie à éviter que le poids ne s'exerce sur le pourtour. Pour éviter d'endommager le châssis - ne posez rien sur le dessus du cadre.</p>



<p>CAUTION</p> <p>This subsystem has a dual power supply configuration. To remove electricity from the subsystem, unplug the two power cables from the power source.</p>	<p>VORSICHT</p> <p>Dieses Teilsystem ist mit einer doppelten Energieversorgungsanordnung ausgestattet. Um die Energiezufuhr zum Teilsystem zu unterbrechen, ziehen Sie beide Kabel aus der Stromquelle.</p>	<p>PRECAUCIÓN</p> <p>Este subsistema tiene una configuración dual de la fuente de alimentación. Al eliminar la electricidad del subsistema, desenchufe los cables de la fuente de alimentación.</p>	<p>注意</p> <p>この装置は、二重の電源構成になっています。装置から電気を取り除くには、電源ケーブルの両方を電源から抜いてください。</p>	<p>ATTENTION</p> <p>Ce sous-système est équipé d'un système de courant électrique dual. Afin de couper le courant du sous-système, déconnectez les deux câbles de la source d'énergie.</p>	<p>注意</p> <p>本装置は雙電源配置、本装置用電源端子下二重電源です。</p> <p>注意</p> <p>本装置電源ケーブルの両方を電源から抜いてください。</p>
---	--	--	---	---	--

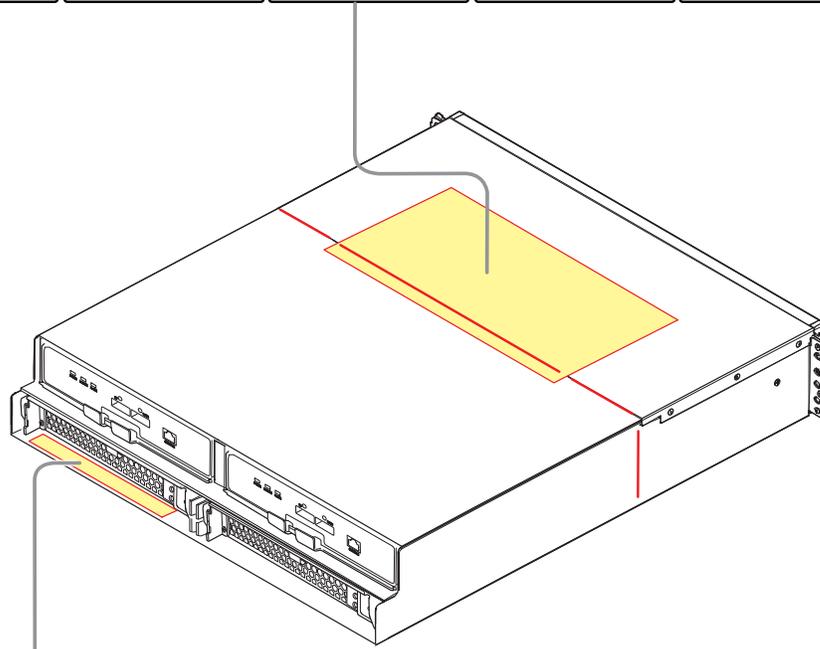


SAFETY SUMMARY (Continued)

3.4 UBX

Figure 3-4 Position of Safety Indications on UBX

<p>CAUTION Take care not to drop</p> <p>⚠ Dropping the array may cause injury. Keep hands securely on array. Be aware of the red line marked on the array top and sides - when sliding the array out of the rail terminal past this mark, keep a firm hold on the array.</p>	<p>注意 落下注意</p> <p>⚠ 装置が落下してけがをすることがあります。装置上面および側面の赤い線を越えて引出す場合、装置を両手でしっかりと持ってください。</p>	<p>VORSICHT Nicht fallen lassen</p> <p>⚠ Verletzungsgefahr durch schwere Chassis. Beim Herausziehen des Array aus dem Rack über die rote Linie hinaus, immer mit beiden Händen absichern.</p>	<p>PRECAUCIÓN Tenga cuidado para evitar caídas</p> <p>⚠ Dejar caer la cabina puede causar lesiones. Mantenga las manos de forma segura en la cabina. Respete la línea roja marcada en la parte superior y lateral de la cabina.</p>	<p>ATTENTION Prenez garde de ne pas laisser tomber</p> <p>⚠ Le fait de laisser tomber le cadre peut occasionner des blessures. Tenez les mains fermement sur le cadre. Tenez compte de la ligne marquée en rouge sur le haut et sur les côtés du cadre.</p>
<p>CAUTION Heavy</p> <p>⚠ Lifting the heavy array may cause injury in your arms or low back. Use lifting equipment or handle the array with two or more personnel. This array weighs approximately 27kg.</p>	<p>注意 重量物注意</p> <p>⚠ 重量物を持つと、腕や腰を傷めます。リフターを使用したり、2人以上で扱ったりしてください。装置重量は約27kgです。</p>	<p>VORSICHT Hohes Gewicht</p> <p>⚠ Beim Anheben des schweren Arrays könnten Ihre Arme oder Ihr unterer Rücken verletzt werden. Verwenden Sie eine Hebevorrichtung oder transportieren Sie das Array mit mindestens zwei Personen. Dieses Array wiegt etwa 27kg.</p>	<p>PRECAUCIÓN Peso elevado</p> <p>⚠ Levantar una cabina pesada puede causar lesiones en los brazos o la región lumbar. Utilice un dispositivo de elevación o levante la cabina con la ayuda de dos o más personas. Esta cabina posee un peso aproximado de 27kg.</p>	<p>ATTENTION Poids</p> <p>⚠ Le fait de soulever le cadre qui est lourd peut entraîner des lésions aux bras ou au bas du dos. Utilisez un équipement de levage ou manipulez le cadre à deux personnes ou plus. Ce cadre pèse environ 27kg.</p>
<p>NOTICE</p> <p>⚠ Avoid damage - do not carry the array by its front side, lift or carry the array by its left, right or rear sides. Avoid damage to the bezel - do not place the array directly on the floor or table while the bezel is attached. Remove the bezel as needed to prevent weight from being applied to the bezel. Avoid damage to the chassis - do not place anything on top of the array.</p>	<p>通知</p> <p>⚠ 運搬時は、装置前面を持たないでください。足形する恐れがあります。前面および後面を持って、持ちあがりの運んだりにしてください。装置にベゼルが付いた状態で、平置きしないでください。ベゼルの取替する恐れがありますので、ベゼルの外力が掛からないように置いてください。シャーシが変形する恐れがあります。装置の上面に何も置かないでください。</p>	<p>HINWEIS</p> <p>⚠ Vermeiden Sie Beschädigungen - tragen Sie das Array nicht an seiner vorderen Seite, Heben oder tragen Sie das Array an seiner linken, rechten oder hinteren Seite. Beschädigen - legen Sie das Array nicht direkt auf den Boden oder einen Tisch, wenn die Blende angebracht ist. Entfernen Sie die Blende bei Bedarf, damit sie keinem Gewicht ausgesetzt wird. Beschädigen Sie nicht das Gehäuse - stellen Sie keine Gegenstände oben auf das Array.</p>	<p>AVISO</p> <p>⚠ Evite daños: no transporte la cabina desde su lado frontal. Levante o transporte la cabina desde el lado izquierdo, derecho o trasero. Evite causar daños en el marco: no coloque la cabina directamente sobre el piso o mesa cuando el marco se encuentra colocado. Extraiga el marco según sea necesario para evitar que el peso quede apoyado sobre el marco. Evite causar daños al chasis: no coloque ningún objeto sobre la parte superior de la cabina.</p>	<p>AVIS</p> <p>⚠ Pour éviter les dégâts - ne portez pas le cadre par sa face avant. Soulevez ou transportez le cadre par ses côtés gauche, droit ou arrière. Pour éviter d'endommager le pourtour - ne posez pas le cadre directement au sol ou sur une table lorsque le pourtour est attaché. Retirez le pourtour de sorte à éviter que le poids ne s'exerce sur le pourtour. Pour éviter d'endommager le châssis - ne posez rien sur le dessus du cadre.</p>



<p>CAUTION</p> <p>⚠ This subsystem has a dual power supply configuration. To remove electricity from the subsystem, unplug the two power cables from the power source.</p>	<p>VORSICHT</p> <p>⚠ Dieses Teilsystem ist mit einer doppelten Energieversorgungs-Konfiguration ausgestattet. Um die Energiezufuhr zum Teilsystem zu unterbrechen, ziehen Sie beide Kabel aus der Stromquelle.</p>	<p>PRECAUCIÓN</p> <p>⚠ Este subsistema tiene una configuración dual de la fuente de alimentación. Al eliminar la electricidad del subsistema, desenchufe dos cables de la fuente de alimentación.</p>	<p>注意</p> <p>⚠ この装置は、二重の電源構成になっています。装置から電源を切断するには、電源ケーブルの両方を電源グループを元の状態で抜いてください。</p>	<p>ATTENTION</p> <p>⚠ Ce sous-système est équipé d'un système de courant électrique dual. Afin de couper le courant du sous-système, déconnectez les deux câbles de la source d'énergie.</p>
<p>注意</p> <p>⚠ 本機具は電源供給装置、本機具は電源供給装置(高圧下)の電源供給装置。</p>		<p>注意</p> <p>⚠ 本機具は電源供給装置、本機具は電源供給装置(高圧下)の電源供給装置。</p>		<p>注意</p> <p>⚠ 本機具は電源供給装置、本機具は電源供給装置(高圧下)の電源供給装置。</p>

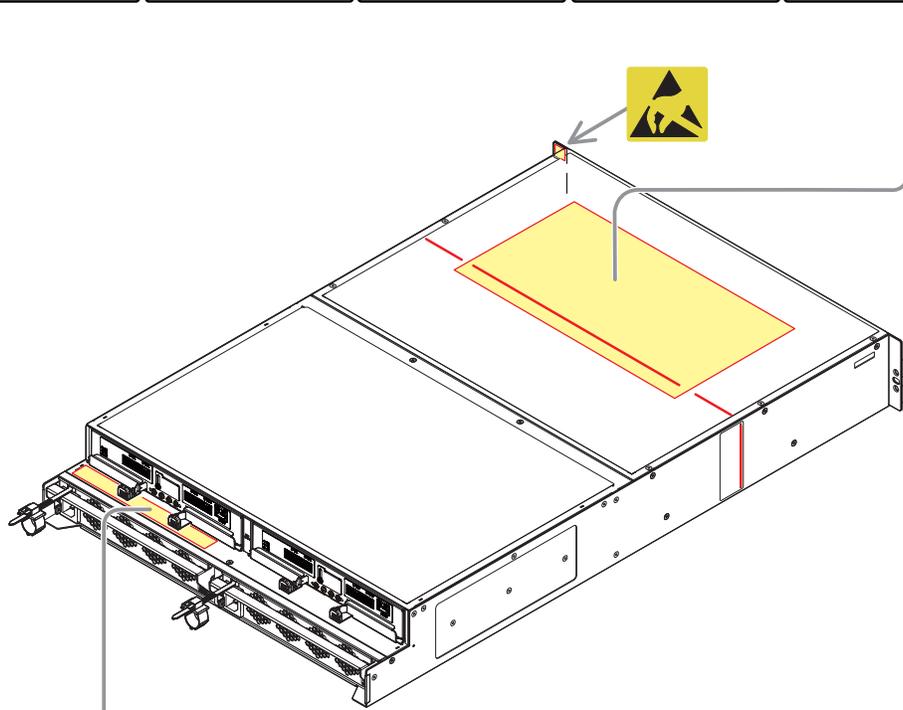


SAFETY SUMMARY (Continued)

3.5 FBX

Figure 3-5 Position of Safety Indications on FBX

<p>⚠ CAUTION Take care not to drop</p> <p>落下注意</p> <p>装置が落下してけがをする危険があります。装置上面および側面の赤い線を越えて引出す場合、装置を両手でしっかりと持ってください。</p>	<p>⚠ 注意 落下注意</p> <p>装置が落下してけがをする危険があります。装置上面および側面の赤い線を越えて引出す場合、装置を両手でしっかりと持ってください。</p>	<p>⚠ VORSICHT Nicht fallen lassen</p> <p>Verletzungsgefahr durch schwere Chassis. Beim Herausziehen des Array aus dem Rack über die rote Linie hinaus, immer mit beiden Händen absichern.</p>	<p>⚠ PRECAUCIÓN Tenga cuidado para evitar caídas</p> <p>Dejar caer la cabina puede causar lesiones. Mantenga las manos de forma segura en la cabina. Respete la línea roja marcada en la parte superior y lateral de la cabina.</p>	<p>⚠ ATTENTION Prenez garde de ne pas laisser tomber</p> <p>Le fait de laisser tomber le cadre peut occasionner des blessures. Tenez les mains fermement sur le cadre. Tenez compte de la ligne marquée en rouge sur le haut et sur les côtés du cadre.</p>
<p>⚠ CAUTION Heavy</p> <p>Lifting the heavy array may cause injury in your arms or low back. Use lifting equipment or handle the array with two or more personnel. This array weighs approximately 38 kg.</p>	<p>⚠ 注意 重量物注意</p> <p>重量物を持ち上げると、腕や腰を痛めます。リフターを使用したり、2人以上で扱ったりしてください。装置重量は約 38 kg です。</p>	<p>⚠ VORSICHT Hohes Gewicht</p> <p>Beim Anheben des schweren Arrays Können Ihre Arme oder Ihr unterer Rücken verletzt werden. Verwenden Sie eine Hebevorrichtung oder transportieren Sie das Array mit mindestens zwei Personen. Dieses Array wiegt etwa 38kg.</p>	<p>⚠ PRECAUCIÓN Peso elevado</p> <p>Levantarse una cabina pesada puede causar lesiones en los brazos o la región lumbar. Utilice un dispositivo de elevación o levante la cabina con la ayuda de dos o más personas. Esta cabina posee un peso aproximado de 38kg.</p>	<p>⚠ ATTENTION Poids</p> <p>Le fait de soulever le cadre qui est lourd peut entraîner des lésions aux bras ou au bas du dos. Utilisez un équipement de levage ou manipulez le cadre à deux personnes ou plus. Ce cadre pèse environ 38kg.</p>
<p>NOTICE</p> <p>Avoid damage - do not carry the array by its front side. Lift or carry the array by its left, right, or rear sides. Avoid damage to the bezel - do not place the array directly on the floor or table while the bezel is attached. Remove the bezel as needed to prevent weight from being applied to the bezel. Avoid damage to the chassis - do not place anything on top of the array.</p>	<p>通知</p> <p>運搬時は、装置前面を持たないでください。変形する恐れがあります。後面および側面を持って、持ちあげたり運んだりしてください。装置にベゼルが付いた状態で、平置きしないでください。ベゼルが破損する恐れがありますので、ベゼルを除去するか、ベゼルに外力が加からないよう置いてください。シャーシが変形する恐れがあります。装置の上面に何も置かないでください。</p>	<p>HINWEIS</p> <p>Vermeiden Sie Beschädigungen - tragen Sie das Array nicht an seiner vorderen Seite. Heben oder tragen Sie das Array an seiner linken, rechten oder hinteren Seite. Beschädigen - legen Sie das Array nicht direkt auf den Boden oder einen Tisch, wenn die Blende angebracht ist. Entfernen Sie die Blende bei Bedarf, damit sie keinem Gewicht ausgesetzt wird. Beschädigen Sie nicht das Gehäuse - stellen Sie keine Gegenstände oben auf das Array.</p>	<p>AVISO</p> <p>Evite daños: no transporte la cabina desde su lado frontal. Levante o transporte la cabina desde el lado izquierdo, derecho o trasero. Evite causar daños en el marco: no coloque la cabina directamente sobre el piso o mesa cuando el marco se encuentra colocado. Extraiga el marco según sea necesario para evitar que el peso quede apoyado sobre el marco. Evite causar daños al chasis: no coloque ningún objeto sobre la parte superior de la cabina.</p>	<p>AVIS</p> <p>Pour éviter les dégâts - ne portez pas le cadre par sa face avant. Soulevez ou transportez le cadre par ses côtés gauche, droit, ou arrière. Pour éviter d'endommager le pourtour - ne posez pas le cadre directement au sol ou sur une table lorsque le pourtour est attaché. Retirez le pourtour de sorte à éviter que le poids ne s'appuie sur le pourtour. Pour éviter d'endommager le châssis - ne posez rien sur le dessus du cadre.</p>



<p>CAUTION</p> <p>This subsystem has a dual power supply configuration. To remove electricity from the subsystem, unplug the two power cables from the power source.</p>	<p>VORSICHT</p> <p>Dieses Teilsystem ist mit einer doppelten Energieversorgungs-konfiguration ausgestattet. Um die Energiezufuhr zum Teilsystem zu unterbrechen, ziehen Sie beide Kabel aus der Stromquelle.</p>	<p>PRECAUCIÓN</p> <p>Este sub-sistema tiene una configuración dual de la fuente de alimentación. Al eliminar la electricidad del sub-sistema, desconecte los cables de la fuente de alimentación.</p>	<p>注意</p> <p>この装置は、二重の電源構成になっています。装置から電力を切断するには、電源ケーブルの両方を電源から抜いてください。</p>	<p>ATTENTION</p> <p>Ce sous-système est équipé d'un système de courant électrique dual. Afin de couper le courant du sous-système, déconnectez les deux câbles de la source d'énergie.</p>	<p>注意</p> <p>本製品は雙電源構成です。本製品から電力を切断するには、電源ケーブルの両方を電源から抜いてください。</p> <p>注意</p> <p>本装置は二重電源構成です。装置から電力を切断するには、電源ケーブルの両方を電源から抜いてください。</p>
---	---	--	---	---	---

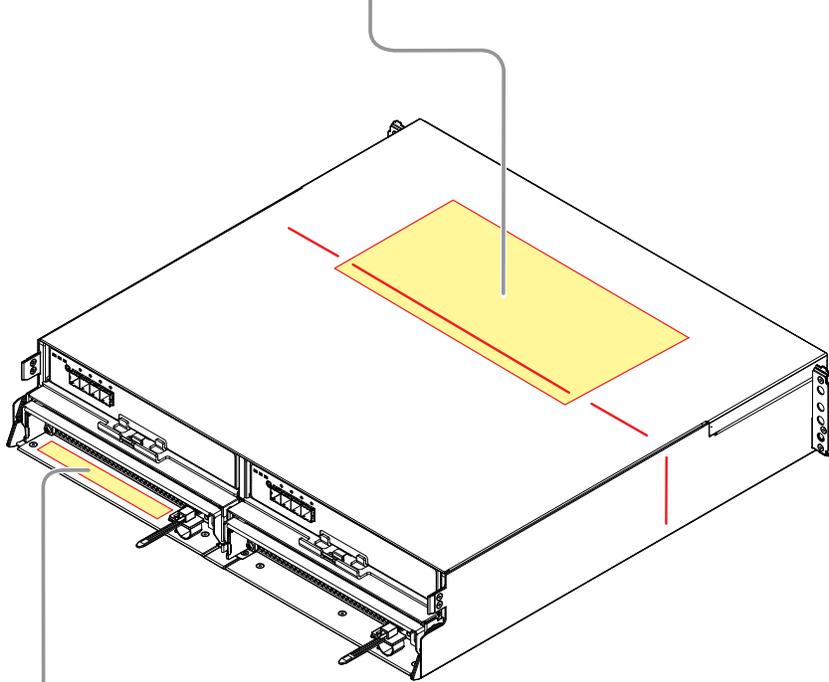


SAFETY SUMMARY (Continued)

3.6 NBX

Figure 3-6 Position of Safety Indications on NBX

<p>CAUTION Take care not to drop</p> <p>Dropping the array may cause injury. Keep hands securely on array. Be aware of the red line marked on the array top and sides - when sliding the array out of the rail terminal past this mark, keep a firm hold on the array.</p>	<p>注意 落下注意</p> <p>装置が落下してけがをすることがあります。装置上面および側面の赤い線を越えて引出す場合、装置を両手でしっかりと持ってください。</p>	<p>VORSICHT Nicht fallen lassen</p> <p>Verletzungsgefahr durch schwere Chassis. Beim Herausziehen des Array aus dem Rack über die rote Linie hinaus, immer mit beiden Händen absichern.</p>	<p>PRECAUCIÓN Tenga cuidado para evitar caídas</p> <p>Dejar caer la cabina puede causar lesiones. Mantenga las manos de forma segura en la cabina. Respete la línea roja marcada en la parte superior y lateral de la cabina.</p>	<p>ATTENTION Prenez garde de ne pas laisser tomber</p> <p>Le fait de laisser tomber le cadre peut occasionner des blessures. Tenez les mains fermement sur le cadre. Tenez compte de la ligne marquée en rouge sur le haut et sur les côtés du cadre.</p>
<p>CAUTION Heavy</p> <p>Lifting the heavy array may cause injury in your arms or low back. Use lifting equipment or handle the array with two or more personnel. This array weighs approximately 21kg.</p>	<p>注意 重量物注意</p> <p>重量物を持ち上げると、腕や腰を痛めます。リフターを使用したり、2人以上で扱ったりしてください。装置質量は約 21 kg です。</p>	<p>VORSICHT Hohes Gewicht</p> <p>Beim Anheben des schweren Arrays könnten Ihre Arme oder Ihr unterer Rücken verletzt werden. Verwenden Sie eine Hebevorrichtung oder transportieren Sie das Array mit mindestens zwei Personen. Dieses Array wiegt etwa 21kg.</p>	<p>PRECAUCIÓN Peso elevado</p> <p>Levantar una cabina pesada puede causar lesiones en los brazos o la región lumbar. Utilice un dispositivo de elevación o levante la cabina con la ayuda de dos o más personas. Esta cabina posee un peso aproximado de 21kg.</p>	<p>ATTENTION Poids</p> <p>Le fait de soulever le cadre qui est lourd peut entraîner des lésions aux bras ou au bas du dos. Utilisez un équipement de levage ou manipulez le cadre à deux personnes ou plus. Ce cadre pèse environ 21kg.</p>
<p>NOTICE</p> <p>Avoid damage - do not carry the array by its front side. Lift or carry the array by its left, right, or rear sides. Avoid damage to the bezel - do not place the array directly on the floor or table while the bezel is attached. Remove the bezel as needed to prevent weight from being applied to the bezel. Avoid damage to the chassis - do not place anything on top of the array.</p>	<p>通知</p> <p>運搬時は、装置前面を持たないでください。変形する恐れがあります。側面および後面を持って、持ちあげたり運んだりしてください。前面にベゼルが付いた状態で、平置ししないでください。ベゼルが破損する恐れがありますので、ベゼンを取外すか、ベゼルの外れが掛からないように置いてください。シャーシが変形する恐れがあります。装置の上面に何も置かないでください。</p>	<p>HINWEIS</p> <p>Vermeiden Sie Beschädigungen - tragen Sie das Array nicht an seiner vorderen Seite. Heben oder tragen Sie das Array an seiner linken, rechten oder hinteren Seite. Beschädigen Sie das Array nicht direkt auf dem Boden oder einer Tisch, wenn die Blende angebracht ist. Entfernen Sie die Blende bei Bedarf, damit sie keinem Gewicht ausgesetzt wird. Beschädigen Sie nicht das Gehäuse - stellen Sie keine Gegenstände oben auf das Array.</p>	<p>AVISO</p> <p>Evite daños: no transporte la cabina desde su lado frontal. Levante o transporte la cabina desde el lado izquierdo, derecho o trasero. Evite causar daños en el marco: no coloque la cabina directamente sobre el piso o mesa cuando el marco se encuentra colocado. Extraiga el marco según sea necesario para evitar que el peso quede apoyado sobre el marco. Evite causar daños al chasis: no coloque ningún objeto sobre la parte superior de la cabina.</p>	<p>AVIS</p> <p>Pour éviter les dégâts - ne portez pas le cadre par sa face avant. Soulevez ou transportez le cadre par ses côtés gauche, droit ou arrière. Pour éviter d'endommager le pourtour - ne posez pas le cadre directement au sol ou sur une table lorsque le pourtour est attaché. Retirez le pourtour de sorte à éviter que le poids ne s'exerce sur le pourtour. Pour éviter d'endommager le châssis - ne posez rien sur le dessus du cadre.</p>



<p>CAUTION</p> <p>This subsystem has a dual power supply configuration. To remove electricity from the subsystem, unplug the two power cables from the power source.</p>	<p>VORSICHT</p> <p>Dieses Teilsystem ist mit einer doppelten Energieversorgungs-konfiguration ausgestattet. Um die Energiezufuhr zum Teilsystem zu unterbrechen, ziehen Sie beide Kabel aus der Stromquelle.</p>	<p>PRECAUCIÓN</p> <p>Este sub-sistema tiene una configuración dual de la fuente de alimentación. Al eliminar la electricidad del sub-sistema, desenchufe los cables de la fuente de alimentación.</p>	<p>注意</p> <p>この subsystem は、二重電力の電源構成になっています。装置から電力を取り除くには、電源ケーブルの両方を電源から切り離してください。</p>	<p>ATTENTION</p> <p>Ce sous-système est équipé d'un système de courant électrique dual. Afin de couper le courant de sous-système, déconnectez les deux câbles de la source d'énergie.</p>	<p>注意</p> <p>本機は双電源構成のサブシステムを有しています。装置から電力を取り除くには、電源ケーブルの両方を電源から切り離してください。</p>
---	---	--	--	---	---

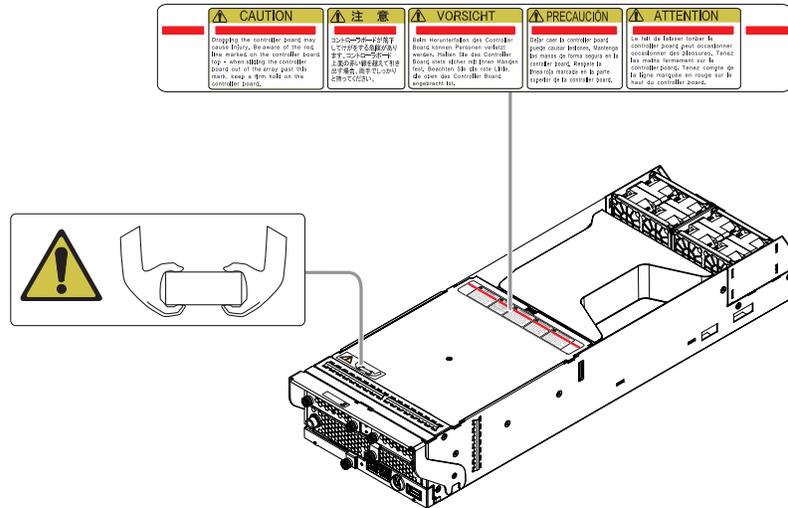


SAFETY SUMMARY (Continued)

3.7 Controller Board

- 1. For DKC

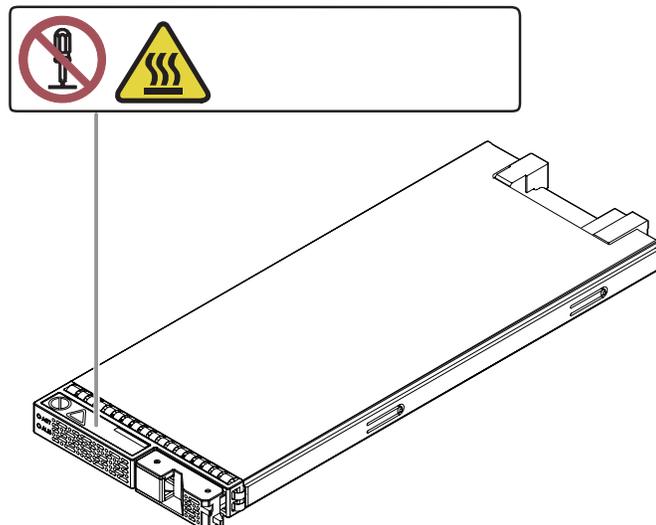
Figure 3-7 Position of Safety Indications on Controller Board for DKC



3.8 Drive

- 1. For FBX

Figure 3-8 Position of Safety Indications on Drive for FBX





SAFETY SUMMARY (Continued)

3.9 Battery

Figure 3-9 Position of Safety Indications on Battery

